



ТЕОРИЯ И МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ И ВОСПИТАНИЯ (ПО ОБЛАСТЯМ И УРОВНЯМ ОБРАЗОВАНИЯ)/THEORY AND METHODS OF TEACHING AND UPBRINGING (BY AREAS AND LEVELS OF EDUCATION)

DOI: <https://doi.org/10.60797/IRJ.2026.165.56> EDN: ESDNUG**К ВОПРОСУ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ АДАПТАЦИИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ К УСЛОВИЯМ ОБУЧЕНИЯ В РОССИИ**

Научная статья

Шестакова Н.А.^{1,*}, Бовкун-Саасс М.И.²¹ ORCID : 0000-0001-8425-4021;² ORCID : 0000-0003-4788-1434;^{1,2} Мордовский государственный университет имени Н.П. Огарева, Саранск, Российская Федерация

* Корреспондирующий автор (shestakovanady[at]yandex.ru)

Аннотация

Адаптация иностранных студентов — многомерный и многоаспектный процесс, предполагающий освоение иностранного языка, социокультурную интеграцию, психологическую адаптацию, что в конечном итоге будет способствовать успешному формированию профессиональных компетенций обучающихся. Статья посвящена исследованию проблемы социокультурной адаптации иностранных студентов к жизни в России и учебе в российском вузе. Социокультурная адаптация выступает необходимым условием интеграции иностранных студентов в новое академическое пространство. Необходимость пересмотра методик преподавания учебных дисциплин ввиду активного процесса глобализации и обучения студентов в мультикультурных группах заставляет исследователей и преподавателей активно искать способы академического взаимодействия и иные педагогические механизмы, стимулирующие приобретение положительного опыта пребывания в новой стране через освоение новых коммуникативных практик.

Ключевые слова: социокультурная адаптация, языковая адаптация, иностранные студенты, коммуникация, методика преподавания.

ON THE ISSUE OF SOCIO-CULTURAL ADAPTATION OF INTERNATIONAL STUDENTS TO THE EDUCATIONAL ENVIRONMENT IN RUSSIA

Research article

Shestakova N.A.^{1,*}, Bovkun-Saass M.I.²¹ ORCID : 0000-0001-8425-4021;² ORCID : 0000-0003-4788-1434;^{1,2} Ogarev Mordovia State University, Saransk, Russian Federation

* Corresponding author (shestakovanady[at]yandex.ru)

Abstract

The adaptation of international students is a multifaceted and multidimensional process involving the mastery of a foreign language, sociocultural integration and psychological adaptation, which will ultimately contribute to the successful development of students' professional competencies. The article examines the issue of the socio-cultural adaptation of international students to life in Russia and to studying at a Russian university. Such adaptation is a necessary condition for the integration of international students into a new academic environment. The need to review teaching methodologies in light of the active process of globalisation and the teaching of students in multicultural groups compels researchers and lecturers to actively seek ways of academic interaction and other pedagogical mechanisms that encourage the acquisition of positive experiences of living in a new country through the mastery of new communicative practices.

Keywords: sociocultural adaptation, linguistic adaptation, international students, communication, teaching methodology.

Введение

За последнее десятилетие российская система высшего образования претерпела коренные изменения. Это связано, в том числе, с тем, что Россия активно взаимодействует с зарубежными странами в вопросе образования и воспитания кадров. Данная форма сотрудничества направлена на популяризацию российского высшего образования среди молодых людей из зарубежных государств и обмен опытом в сфере науки и образовательной политики.

На сегодняшний день в Российских вузах обучается более 400 тысяч иностранных студентов, и число желающих получить высшее образование в Российской Федерации продолжает неуклонно расти. Среди ключевых факторов исследователи называют «более качественное образование по сравнению с родной страной, желание обучаться именно в России, возможность обучаться бесплатно» [1, С. 24]. Кроме того, следует отметить привлекательные условия пребывания иностранных студентов на территории нашего государства, а также наличие системной поддержки их социокультурной адаптации со стороны вузов и государственных институтов. Понятие «социокультурная адаптация» мы вслед за Ивановой Г.П. рассматриваем как «адекватное восприятие иной культуры, способность к обучению и общению с другими нациями, ощущение себя членом данной этнокультурной группы, положительные эмоции от пребывания в новой среде, ощущение душевного комфорта и спокойствия» [2, С. 12].

ФГБОУ ВО «Мордовский государственный университет им. Н.П. Огарева» осуществляет масштабную образовательную деятельность: на данный момент в вузе обучаются иностранные студенты из более чем 50 стран ближнего и дальнего зарубежья, что накладывает на административный и профессорско-преподавательский состав вуза требования по организации образовательного процесса в мультикультурных группах.

От того, насколько хорошо иностранные студенты адаптируются к новой социокультурной среде, во многом зависит их успеваемость и степень интеграции в общество. С целью адаптации иностранных студентов в новых условиях вуз реализует комплекс мер, направленных на формирование у студентов чувства принадлежности к академическому сообществу.

На профильных факультетах и в институтах вуза совершенствуются механизмы вовлечения студентов в общественную и волонтерскую деятельность под руководством кураторов и руководителей секторов по работе с иностранными студентами. Проводятся вводные семинары, темой которых становятся культурные особенности народов России, традиции и нормы поведения в Российском государстве, способы создания дружественной мультикультурной среды в учебных заведениях. Фокус на межкультурный диалог, безусловно, способствует более быстрой и эффективной адаптации студентов-иностранцев к новой академической среде.

Тесное взаимодействие с зарубежными странами диктует ряд новых требований к организации образовательного процесса. Задача подготовки специалиста, способного эффективно работать в глобальной среде, реализуется через внедрение билингвальных образовательных программ, повышение уровня владения иностранными языками (в первую очередь, русским и английским), а также активное использование цифровых технологий. Формирование межкультурной компетенции происходит посредством включения межкультурного компонента в учебный план и рабочие программы дисциплин.

Методы и принципы исследования

Имеется огромное количество работ, связанных с изучением вопроса адаптации иностранных студентов к учебе в российском вузе. Проблема рассматривалась с разных сторон, включая социокультурную, психолого-педагогическую, языковую. Необходимо отметить работы современных исследователей Бобровой Н.Е. [3], Капезиной Т.Т. [4], Ключниковой Е.В. [5], Кожевниковой М.Н. [6], Крамаренко Д.А. [7], Ланиной Л.В. [8], Полихиной Н.А., Тростянской И.Б. [9], Ямщиковой О.А. [10] и многих других. Однако следует заметить, что необходимость продолжать поиск эффективных педагогических инструментов для успешной адаптации студентов, пребывающих в Россию на учебу из-за рубежа, существует.

Цель работы — поиск и реализация эффективных педагогических механизмов социокультурной адаптации иностранных студентов к условиям обучения в России.

Научная новизна исследования заключается в попытке:

- выявить с помощью мониторинга в группах иностранных студентов, обучающихся в ФГБОУ ВО «Мордовский государственный университет им. Н.П. Огарева» в 2023-2024 учебном году, ключевые трудности, препятствующие процессу их адаптации к новой академической среде;

- разработать комплекс методических инструментов, способствующих языковой и социокультурной адаптации;
- апробировать предложенные механизмы в учебном процессе и оценить их эффективность.

Обсуждение

Авторами представлены результаты эксперимента, реализованного преподавателями факультета иностранных языков ФГБОУ ВО «Мордовский государственный университет им. Н.П. Огарева». Эксперимент проводился на протяжении 2 учебных семестров; участниками явились иностранные студенты дневной формы обучения Института электроники и светотехники и Института механики и энергетики МГУ им. Н.П. Огарева. Всего было задействовано 56 человек из 4 академических групп. Эксперимент включал этапы диагностики, сравнительного анализа, контроля и обобщения.

Владение русским языком — обязательное условие обучения иностранных студентов в России. Поэтому в рамках исследования важно было оценить уровень сформированности языковой компетенции, а также социокультурной осведомленности участников, т.к. понимание культурных норм непосредственным образом влияет на успешность общения и предотвращает возможные коммуникативные сбои.

Были проведены тестирование лексико-грамматических навыков и оценка умения устного взаимодействия. Участникам было предложено решить коммуникативную задачу, продемонстрировав умение грамотно строить речь на иностранном языке (русском), находить и структурировать аргументы и контраргументы. При этом темы для дискуссии отбирались с учетом социокультурного контекста. Участникам было предложено подобрать не менее 2–3 аргументов, опираясь на личный опыт и собственные доводы и оформить устное высказывание длительностью 3 минуты.

Ключевыми ориентирами при отборе тем выступали актуальные жизненные и учебные ситуации иностранных студентов и степень их адаптации к учебному процессу, в том числе, взаимодействие с однокурсниками, соседями по общежитию, представителями учреждений здравоохранения, полиции, администрации факультета и местными жителями. В процессе составления диалогов участники демонстрировали степень сформированности языковых компетенций, а также готовность к межкультурному взаимодействию, переосмыслению собственных культурных установок и решению проблем через коммуникацию.

Для более эффективной оценки участники эксперимента заполнили разработанные анкеты. Авторами было сформулировано 10 утверждений, направленных на выявление у участников проблем в учебе и социокультурной среде, а также готовность к освоению национально-специфических реалий, взаимодействию и коммуникации. Респондентов попросили выбрать один вариант градуированной шкалы. Шкала ответов имела унифицированную



структуру, крайние значения (минимальный и максимальный баллы) отражали противоположные смысловые полюса. Макет анкеты представлен в таблице 1.



Таблица 1 - Анкета для выявления ключевых проблем адаптации иностранных студентов к новой академической среде

DOI: <https://doi.org/10.60797/IRJ.2026.165.56.1>

Критерии	Оценка в баллах				
	Совершенно не согласен 1	Скорее не согласен 2	Затрудняюсь ответить 3	Скорее согласен 4	Полностью согласен 5
1. Я способен грамотно выражать мысли как в устной, так и в письменной форме, следуя грамматическим, синтаксическим и стилистическим нормам русского языка.					
2. Мой уровень владения иностранным языком позволяет мне эффективно осуществлять повседневную коммуникацию.					
3. Я не испытываю тревоги и негативных эмоций в ходе публичных выступлений на иностранном языке.					



Критерии	Оценка в баллах				
	Совершенно не согласен 1	Скорее не согласен 2	Затрудняюсь ответить 3	Скорее согласен 4	Полностью согласен 5
4. В ходе дискуссии на иностранном языке я чётко формулирую свою позицию и нахожу требуемые аргументы.					
5. Я понимаю содержание культурно-маркированной лексики изучаемого языка.					
6. Я успешно адаптировался к обучению на неродном языке и не испытываю сложностей и дискомфорта.					
7. Для меня не представляет сложности попросить помощи у преподавателя, если что-то не понятно.					



Критерии	Оценка в баллах				
	Совершенно не согласен 1	Скорее не согласен 2	Затрудняюсь ответить 3	Скорее согласен 4	Полностью согласен 5
8. Для меня не представляет сложности попросить помощи у другого студента, если что-то не понятно.					
9. Мой уровень владения иностранным языком позволяет мне успешно осуществлять коммуникацию в различных общественных и официальных учреждениях.					
10. Я охотно участвую в мероприятиях, организованных представителями культурно-массового сектора университета.					

После обработки ответов 56 респондентов получены следующие результаты: 4 человека набрали 14–16 баллов, 5 человек набрали по 20 баллов, 25 участников набрали 26–28 баллов, 16 участников набрали 30–33 балла, 4 человека набрали по 38 баллов, 2 человека набрали по 45 баллов. Процент студентов, выбравших для большинства утверждений анкеты ответы «Совершенно не согласен» и «Скорее не согласен», составил 16 процентов.

Выявленная неоднородность в плане уровня языковой подготовки участников послужила основанием для внедрения дифференцированного подхода. Низкая коммуникативная уверенность участников подтвердила актуальность задачи по снижению адаптационного барьера. Отмечен дефицит социокультурных знаний студентов, что обусловило необходимость активизации работы с лингвострановедческим материалом, аутентичными текстами, содержащими лексику с национально-культурным компонентом. Методика работы с темами, включающими социокультурную составляющую, предполагает обязательные этапы в виде обмена мнениями и рефлексии, а также возможное сопоставление языковых явлений родного и иностранного языков обучающихся. Необходимо обсуждение культурных различий в аргументации и ответ на вопросы: «Что нового я узнал о другой культуре?», «Что было наиболее интересно?», «Как коммуникация помогла мне решить проблему?»

Ниже авторами приведены примеры учебных упражнений, применяемых в работе в группах иностранных студентов в рамках дисциплины Русский язык как иностранный.

1. Студент получает коммуникативное задание трансформировать исходное высказывание с учётом социокультурных норм речевого поведения (например, добавив известные способы выражения просьбы, извинения, формулы вежливости и т.д.). Такая форма работы позволяет овладеть типичными клишированными фразами вежливого общения, принятыми в целевой культуре, а также сравнить стратегии вежливости в родном и изучаемом языках, выявить сходства и расхождения.

2. Одному студенту предлагается разработать маршрут и организовать экскурсию с языковым сопровождением по городу, в котором он проживает и обучается. Другие студенты играют роль туристов в составе экскурсионной группы. Данное задание направлено на активизацию и расширение словарного запаса, совершенствование навыков устной речи, отработку грамматических конструкций в условиях естественной коммуникации. Не менее важным представляется задача по формированию позитивного образа места обучения, снижению культурного шока, ощущения принадлежности к локальному сообществу.

3. В ходе выполнения задания «Фраза и ситуация» студент получает карточку, содержащую фразу на русском языке и несколько контекстных ситуаций. Необходимо выбрать одну и пояснить, почему остальные не подходят. Это даёт возможность понять значение фразы через культурно-социальный контекст.

4. Задание «Догадайся, что не так» содержит текст с культурно-специфическими ошибками. Студент должен исправить ошибки, учитывая уровень вежливости высказываний, формальность тона, настроенность на диалог и т.д.

В результате такой работы наблюдается расширение запаса лексических единиц для описания культурных явлений, что, как следствие, способствует более глубокому пониманию социокультурных различий и ведёт к снижению чувства тревожности и отрицания «чуждого», «иного», развитию навыка многоаспектного анализа проблем и большей готовности к общению. Это ускоряет как языковую, так и социокультурную адаптацию.

По завершении курса обучения был выполнен комплекс контрольных мероприятий, аналогичный тому, что использовался в начале эксперимента. По данным анкетирования из 56 человек, принявших участие в эксперименте, 14 человек набрали 27–28 баллов, 14 человек набрали 30–31 балл, 15 человек набрали по 36 баллов, 13 человек набрали по 39 баллов. Процент участников, выбравших в основном варианты «Совершенно не согласен» и «Скорее не согласен», снизился и составил 8,9 процентов.

Заключение

Иностранные студенты, прибывающие в Россию для получения образования, нередко сталкиваются с комплексом коммуникативных трудностей: языковой барьер сопровождается психологическим дискомфортом от погружения в иную социокультурную реальность. Комплексная адаптация, включающая в себя совершенствование языковых навыков, психологическую адаптацию и постепенную интеграцию в новую социокультурную среду, создаёт необходимые условия для успешного освоения профессиональных компетенций иностранными студентами.

Стремление вузов создать условия к успешной адаптации студентов-иностранцев к новой академической среде ведёт к пересмотру форм организации учебного процесса в мультикультурных студенческих группах. Акцент на методических приемах, связанных с формированием интереса к новым социокультурным условиям, способствует скорейшей адаптации иностранных студентов к жизни и учебе в России. Предложенный комплекс обучающих упражнений с национально-культурным компонентом показал свою эффективность в работе с иностранными студентами, поскольку способствует усовершенствованию у них навыков иноязычной компетенции, а также снижает психологический дискомфорт и, наряду с комплексом проводимых университетом мероприятий, ускоряет процесс социокультурной адаптации.

**Конфликт интересов**

Не указан.

Рецензия

Все статьи проходят рецензирование. Но рецензент или автор статьи предпочли не публиковать рецензию к этой статье в открытом доступе. Рецензия может быть предоставлена компетентным органам по запросу.

Conflict of Interest

None declared.

Review

All articles are peer-reviewed. But the reviewer or the author of the article chose not to publish a review of this article in the public domain. The review can be provided to the competent authorities upon request.

Список литературы / References

1. Обучение иностранных граждан в российских учреждениях высшего образования / ФГАНУ Центр социологических исследований. — Москва: ФГАНУ Центр социологических исследований, 2020. — 83 с.
2. Иванова Г.П. Иностраный студент в российском вузе / Г.П. Иванова, Н.Н. Ширкова, О.К. Логвинова. — Москва: РУСАЙНС, 2022. — 138 с.
3. Боброва Н.Е. К проблеме адаптации иностранных студентов в российском вузе / Н.Е. Боброва // Международный научно-исследовательский журнал. — 2025. — № 1 (151). — URL: <https://research-journal.org/archive/1-151-2025-january/10.60797/IRJ.2025.151.105> (дата обращения: 19.01.2026). — DOI: 10.60797/IRJ.2025.151.105.
4. Капезина Т.Т. Проблемы обучения иностранных студентов в российском вузе / Т.Т. Капезина // Наука. Общество. Государство. — 2014. — № 1. — С. 125–134. — URL: <https://rucont.ru/efd/552886> (дата обращения: 19.01.2026).
5. Ключникова Е.В. Проблемы адаптации иностранных студентов в России / Е.В. Ключникова // Вестник ТвГУ. Серия: Педагогика и психология. — 2018. — Вып. 1. — С. 133–140.
6. Кожевникова М.Н. Национально ориентированная модель обучения иностранных граждан в российских вузах / М.Н. Кожевникова. — Москва: ФЛИНТА, 2021. — 160 с.
7. Крамаренко Д.А. Сложности адаптации иностранных студентов в российском ВУЗе / Д.А. Крамаренко // Мир педагогики и психологии: международный научно-практический журнал. — 2024. — № 4 (93). — URL: <https://scipress.ru/pedagogy/articles/slozhnosti-adaptatsiya-inostrannykh-studentov-v-rossijskom-vuze.html> (дата обращения: 22.04.2025).
8. Ланина Л.В. Адаптация иностранных студентов в российском вузе (на примере Астраханского ГМУ) / Л.В. Ланина // Мир науки. Педагогика и психология. — 2019. — № 5. — URL: <https://mir-nauki.com/PDF/07PDMN519.pdf> (дата обращения: 22.04.2025).
9. Полихина Н.А. Проблемы адаптации иностранных студентов в России / Н.А. Полихина, И.Б. Тростянская // Социологические исследования. — 2020. — № 11. — С. 149–156. — DOI: 10.31857/S013216250009565-4.
10. Ямщикова О.А. Актуальные проблемы обучения иностранных студентов в России: психолого-педагогический аспект / О.А. Ямщикова // Сибир. психол. журн. — 2005. — № 21. — С. 89–93.

Список литературы на английском языке / References in English

1. Obuchenie inostrannikh grazhdan v rossiiskikh uchrezhdeniyakh visshogo obrazovaniya [The Education of Foreign Nationals in Russian Higher Education Institutions] / FSASI 'Centre for Sociological Research'. — Moscow: FSASI 'Centre for Sociological Research', 2020. — 83 p. [in Russian]
2. Ivanova G.P. Inostrannii student v rossiiskom vuze [An international student at a Russian university] / G.P. Ivanova, N.N. Shirikova, O.K. Logvinova. — Moscow: RUSAINS, 2022. — 138 p. [in Russian]
3. Bobrova N.E. K probleme adaptatsii inostrannikh studentov v rossiiskom vuze [On the issue of foreign students' adaptation to life at Russian universities] / N.E. Bobrova // Mezhdunarodnii nauchno-issledovatel'skii zhurnal [International Research Journal]. — 2025. — № 1 (151). — URL: <https://research-journal.org/archive/1-151-2025-january/10.60797/IRJ.2025.151.105> (accessed: 19.01.2026). — DOI: 10.60797/IRJ.2025.151.105. [in Russian]
4. Kapezina T.T. Problemi obucheniya inostrannikh studentov v rossiiskom vuze [Challenges in the Education of International Students at Russian Universities] / T.T. Kapezina // Nauka. Obshchestvo. Gosudarstvo [Science. Society. State]. — 2014. — № 1. — P. 125–134. — URL: <https://rucont.ru/efd/552886> (accessed: 19.01.2026). [in Russian]
5. Klyushnikova Ye.V. Problemi adaptatsii inostrannikh studentov v Rossii [Problems of Adaptation Faced by International Students in Russia] / Ye.V. Klyushnikova // Vestnik TvGU. Seriya: Pedagogika i psikhologiya [Bulletin of Tver State University. Series: Pedagogy and Psychology]. — 2018. — Iss. 1. — P. 133–140. [in Russian]
6. Kozhevnikova M.N. Natsionalno orientirovannaya model obucheniya inostrannikh grazhdan v rossiiskikh vuzakh [A nationally-oriented model for teaching foreign nationals at Russian universities] / M.N. Kozhevnikova. — Moscow: FLINTA, 2021. — 160 p. [in Russian]
7. Kramarenko D.A. Slozhnosti adaptatsiya inostrannikh studentov v rossiiskom VUZe [The Challenges Faced by International Students in Adapting to Life at a Russian University] / D.A. Kramarenko // Mir pedagogiki i psikhologii: mezhdunarodnii nauchno-prakticheskii zhurnal [The World of Pedagogy and Psychology: An International Scientific and Practical Journal]. — 2024. — № 4 (93). — URL: <https://scipress.ru/pedagogy/articles/slozhnosti-adaptatsiya-inostrannykh-studentov-v-rossijskom-vuze.html> (accessed: 22.04.2025). [in Russian]
8. Lanina L.V. Adaptatsiya inostrannikh studentov v rossiiskom vuze (na primere Astrakhanskogo GMU) [The Adaptation of International Students at a Russian University (on the example of Astrakhan State Medical University)] / L.V. Lanina // Mir



nauki. Pedagogika i psikhologiya [World of Science. Pedagogy and Psychology]. — 2019. — № 5. — URL: <https://mir-nauki.com/PDF/07PDMN519.pdf> (accessed: 22.04.2025). [in Russian]

9. Polikhina N.A. Problemi adaptatsii inostrannikh studentov v Rossii [Problems Faced by International Students in Adapting to Life in Russia] / N.A. Polikhina, I.B. Trostyanskaya // Sotsiologicheskie issledovaniya [Sociological Studies]. — 2020. — № 11. — P. 149–156. — DOI: 10.31857/S013216250009565-4. [in Russian]

10. Yamshchikova O.A. Aktualnie problemi obucheniya inostrannikh studentov v Rossii: psikhologo-pedagogicheskii aspekt [Current Issues in the Education of International Students in Russia: A Psychological and Pedagogical Perspective] / O.A. Yamshchikova // Sibir. psikholog. zhurn. [Siberian Journal of Psychology] — 2005. — № 21. — P. 89–93. [in Russian]